



## ZALAEGERSZEG MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

☒ 8901 Zalaegerszeg, Kossuth L.u.17-19. ☎ 92/502-106, fax: 92/502-101  
Email: mayor@zalaegerszeg.hu

..... napirendi pont

### ELŐTERJESZTÉS

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése  
2017. október 19-i ülésére

**Tárgy:**

Gébárti Szabadidőközpont fürdőlétesítmények  
üzemeltetését biztosító megállapodás módosítása

**Előterjesztő:**

Balaicz Zoltán polgármester

**Készítette:**

Műszaki Osztály  
Dr. Tóth-Gángó Gabriella osztályvezető-helyettes

*Dr. Tóth-Gángó Gabriella*  
*au*

**Tárgyalta:**

Ügyrendi, Jogi és Vagyonyilatkozatot Ellenőrző  
Bizottság  
Műszaki Bizottság

**Közgyűlésre meghívást kap:**

Bálint Erika ügyvezető  
Thermalplus Kft., 8900 Zalaegerszeg, 0737/49/A hrsz.  
György Zoltán ügyvezető  
Aquaplus Kft., 6762 Sándorfalva, Sövényházi u. 1.  
Kalor Zala Kft., 6762 Sándorfalva, Sövényházi u. 1.  
Bánhegyi Péter ügyvezető  
Egerszegi Sport és Turizmus Kft.  
8900 Zalaegerszeg, Stadion u. 3.

**Törvényességi és tartalmi-formai szempontból  
ellenőrizte:**

Önkormányzati Osztály

*[Signature]*

**Tisztelt Közgyűlés!**

Zalaegerszeg Megyei Jogú Városban a Gébárti tónál, illetve a mellette lévő Gébárti Szabadidő Központ megnevezésű fürdő-szabadidő létesítményeket (Aquacity élményfürdő, a nyitott és fedett létesítményeket is tartalmazó Termálfürdő) részben az Önkormányzat, részben szakmai befektetők hozták létre több ütemben végrehajtott fejlesztésekkel.

Az Aquaplus Kútfürő, Kútjavító és Vízépítő Kft. (Cg. 06-09-000110), a Thermalplus Vagyonkezelő, Műszaki Fejlesztési és Szolgáltató Kft. (Cg. 20-09-065798), és önkormányzatunk a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 125. § (1) bekezdése alapján 2006. 01. 18. napján üzemeltetési szerződést kötött a zalaegerszegi Termálfürdő és Tóstrand üzemeltetésére határozott időre, 2022. szeptember 30. napjáig. Az Aquaplus Kft. és a Thermalplus Kft. 2006. decemberben megosztotta egymás között az üzemeltetési feladatokat, mely szerint a Termálfürdő üzemeltetését az Aquaplus Kft., míg a Tóstrand üzemeltetését a Thermalplus Kft. végzi.

Az Egerszegi Sport és Turizmus Kft., mint a Zalaegerszegi Városi Strandfürdő és Fedett Uszoda Kft. jogutódja és önkormányzatunk között 2010. február 01. napjától határozatlan időre üzemeltetési szerződés jött létre az Aquacity üzemeltetésére.

Önkormányzatunk, a Thermalplus Kft., a Kalor Zala Energiaszolgáltató Kft., az Egerszegi Sport és Turizmus Kft. és az Aquaplus Kft. - ZMJVK 180/2013. (X.24.) sz. határozatával jóváhagyott - „ötoldalú” megállapodásban (továbbiakban: Megállapodás), figyelemmel a fenti üzemeltetési szerződésekben foglaltakra, rögzítették a Gébárti fürdőlétesítmények (Tóstrand, Termálfürdő és vízgépészet, Aquacity) tulajdonjogi és üzemeltetési feltételeit azok zavartalan üzemelése érdekében. A Megállapodás jelen előterjesztés 1. sz. mellékletét képezi.

2017. október 31-én lejár az Aquacity és a Termálfürdő vízjogi üzemeltetési engedélye, melyek meghosszabbítását a Megállapodás 8.2. pontja értelmében az Aquacity vonatkozásában önkormányzatunknak, a Termálfürdő vonatkozásában az Aquaplus Kft.-nek kérelmezni kell a vízügyi hatóságtól.

A fedett Termálfürdő 2007. évi átadását követően a vízügyi hatóság az Aquacity, továbbá a Termálfürdő vízjogi üzemeltetési engedélyeit a tulajdonosi és üzemeltetői kapcsolatrendszer összefoglalóan bemutató Megállapodásban rögzített tulajdonos és üzemeltetők közötti feladatmegosztásra alapozva adja ki. A jelenleg hatályos Megállapodás szintén 2017. október 31-én jár le.

Az Aquacity és a Termálfürdő jogszerű üzemeltetése érdekében szükséges a Megállapodás valamint a vízjogi üzemeltetési engedélyek határidejének a módosítása. Figyelemmel a vízügyi hatósági engedélyezési folyamatok jelentős időigényére és a magas igazgatási szolgáltatási díjakra, továbbá arra, hogy a Termálfürdő és a Tóstrand üzemeltetési szerződése 2022. szeptember 30. napján jár le, célszerűnek tartjuk a Megállapodás határidejének és a vízjogi üzemeltetési engedélyek érvényességének módosítását 2022. szeptember 30. napjára.

Jelen előterjesztés 2. sz. melléklete tartalmazza a Megállapodás módosítását, melyet a Közgyűlésnek jóvá kell hagynia.

Az **Ügyrendi, Jogi és Vagyonnyilatkozatot Ellenőrző Bizottság** 167/2017. sz. határozatával 8 igen szavazattal, 2 tartózkodás mellett - jogi szempontból – tárgyalásra alkalmasnak tartja az előterjesztést.

A **Műszaki Bizottság** 149/2017. számú határozatával az előterjesztést 7 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 1 tartózkodással támogatta, továbbá a Műszaki Bizottság 7 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 1 tartózkodással felhívja a városvezetés figyelmét, hogy hosszú távra előre tekintse át annak a lehetőségét, hogy a vízjogi engedélyek, az üzemeltetés városi kézben legyen.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a határozati javaslatot fogadja el.

### **Határozati javaslat:**

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése az előterjesztés 2. sz. melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja a Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata és a THERMALPLUS Vagyonkezelő, Műszaki Fejlesztési és Szolgáltató Kft., az AQUAPLUS Kútfúró, Építő és Termál-energetikai Kft., a Kalor Zala Energiaszolgáltató Kft., valamint az Egerszegi Sport és Turizmus Szolgáltató és Üzemeltető Kft. között a Zalaegerszeg Gébárti Szabadidőközpontban lévő vízellátási létesítmények üzemeltetésére vonatkozó 2013. november 04-én kelt megállapodás módosítását, melynek érvényességi idejét 2022. szeptember 30. napjára módosítja.

A Közgyűlés felkéri a polgármestert, hogy a megállapodás módosításáról gondoskodjon és felhatalmazza annak aláírására. A Közgyűlés felkéri a polgármestert az aláírt megállapodásnak a vízügyi hatóság részére történő megküldésére.

**Határidő:** 2017. október 31.

**Felelős:** Balaicz Zoltán polgármester

Zalaegerszeg, 2017. október 11.

  
**Balaicz Zoltán**  
polgármester



2013 NOV 08

2013 NOV 08

216 + 40 Dr. K. E.

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről *Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata* 8900 Zalaegerszeg, Kossuth L. u. 17-19. (stat. száma: 15734453-8411-321-20, törzsszáma: 734455, adószáma: 15734453-1-20, képviselőjében eljár: Gyutai Csaba polgármester), a továbbiakban: *Önkormányzat*,

másrészről a *THERMALPLUS Vagyonkezelő, Műszaki Fejlesztési és Szolgáltató Kft* 8900 Zalaegerszeg, 0737/49 hrsz. (Cg:20 09 065798, statisztikai számjele: 13033495-9604-113-20, adószáma: 13033495-2-20, képviselőjében eljár: Farkas Tamás Etele ügyvezető), a továbbiakban: *Thermalplus Kft.*,

harmadrészről az *AQUAPLUS Kútfúró, Építő és Termál-energetikai Kft.* 6762 Sándorfalva, Sövényházi u. 1. (Cg: 06 09 000110, statisztikai számjele: 10263806-4221-113-06, adószáma: 10263806-2-06, képviselőjében eljár: Bálint Erika ügyvezető), a továbbiakban: *Aquaplus Kft.*,

negyedrésztől a *KALOR ZALA ENERGIASZOLGÁLTATÓ Kft* 6762 Sándorfalva, Sövényházi u. 1., (Cg: 06 09 010315, statisztikai számjele: 13258715-3530-113-06, adószáma: 13258715-2-06, képviselőjében eljár: György Zoltán ügyvezető), a továbbiakban: *Kalor Zala Kft.*,

ötödésztől az *Egerszegi Sport és Turizmus Szolgáltató és Üzemeltető Kft* 8900 Zalaegerszeg, Stadion u. 3. - mint a *Zalaegerszegi Városi Strandfürdő és Fedett Uszoda Kft.*, 8900 Zalaegerszeg, Mártírok útja 78. jogutódja, - (Cg: 20 09 067752; statisztikai számjele: 13955106-9319-113-20, adószáma: 13955106-2-20; képviselőjében eljár: Kugler László ügyvezető) a továbbiakban: *Egerszegi Sport és Turizmus Kft.* (továbbiakban együttesen: *felek*) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### 1./ A megállapodás tárgya:

Zalaegerszeg Megyei Jogú Városban a Gébárti tónál, illetve a mellette lévő Gébárti Szabadidő Központ megnevezésű fürdő-szabadidő létesítményeket részben az Önkormányzat, részben szakmai befektetők hozták létre több ütemben végrehajtott fejlesztésekkel. Ezen létesítmények - bármely érdekelt fél érdeksérelme nélküli - zavartalan üzemelése érdekében felek megkötik az alábbi megállapodást.

### 2./ Az üzemeltetés szempontjából a Gébárti Szabadidő Központ az alábbi létesítmények összességéből áll:

**2.1. Aquacity élményfürdő:** Zalaegerszeg 15433 hrsz-ú területen elhelyezkedő, gazdaságilag önálló üzemelésre alkalmas fürdőegység a területen lévő közművekkel együttesen, amely magába foglal egy ~160 férőhelyes közparkoló-egységet is.

**2.2. Termálfürdő:** Zalaegerszeg 15432 hrsz-ú területen lévő nyitott és fedett termálfürdő önálló üzemeltetésre alkalmas összevont egysége, melynek szerves részét

E/216 nov 08 10:00

2013. nov. 08. GÉBÁRT ÖTOLDALÚ MEGÁLLAPODÁS 2013 október.doc

képezi a területen lévő ZG-2 jelű termálkút és a vízgépészeti egység, továbbá melyhez funkcionálisan elválaszthatatlanul tartozik a vízigényeket biztosító, 15433 hrsz-ú területen lévő hidegvizes kút és ZG-1 jelű mélyfúrású termálkút, a 0800/28 hrsz-ú területen 2012. évben létesített új termálkút (vízkönyvi szám: Zala/1428), továbbá a 15431 hrsz-ú út, a területeken lévő közművekkel együttesen.

**2.3. Gébárti Tóstrand:** a Gébárti Tó mellett kialakított szabadvizű strandlétesítmény az ellátást biztosító közművekkel együttesen, amely nem vízjogi üzemeltetési engedély köteles létesítmény

A Gébárti Szabadidő Központ területén az Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulásával létesült, magán tulajdonban (AQUAPLUS Kft.) levő *energetikai termálvezeték*, mely önálló vízjogi engedéllyel rendelkezik, *nem része a Központ létesítményeinek*, de a vízellátás tekintetében kapcsolódik a vízgépészeti rendszerhez.

### 3./ Az üzemeltetési feladatok jogszerű végzését megalapozó szerződések:

- 3.1. Az Önkormányzat és az Egerszegi Sport és Turizmus Kft, illetve jogelődje a Zalaegerszegi Városi Strandfürdő és Fedett Uszoda Kft között 2010. február 25-én létrejött üzemeltetési szerződés az Aquacity létesítményeinek működtetésére.
- 3.2. Az Önkormányzat valamint a THERMALPLUS Kft és az AQUAPLUS Kft között 2006. január 18-án megkötött háromoldalú szerződés a Termálfürdő és a Gébárti Tóstrand üzemeltetésére, mely szerint a két üzemeltető egyetemleges felelősséggel rendelkezik.
- 3.3. Az AQUAPLUS Kft és a THERMALPLUS Kft között 2006. decemberében létrejött megállapodás, melyben az egymás közötti üzemeltetési feladatokat megosztották: az AQUAPLUS Kft. a Termálfürdő, a THERMALPLUS Kft. a Gébárti Tóstrand üzemeltetését végzi. Az üzemeltetők közötti megállapodás az Önkormányzattal kötött 3.2. pont szerinti üzemeltetési szerződés feltételeit nem módosítja.
- 3.4. Az Önkormányzat, a - kizárólagos önkormányzati tulajdonú – Zalaegerszegi Városfejlesztő Zrt. valamint az AQUAPLUS Kft. között Zalaegerszegen 2005. március 31-én megkötött Együttműködési megállapodásban foglaltak alapján Kalor Zala Kft. tulajdona a fedett termálfürdő egysége, melynek üzemeltetését Kalor Zala Kft. és AQUAPLUS Kft. között 2007. január 29-én létrejött szerződés alapján AQUAPLUS Kft. végzi.

### 4./ Aquacity élményfürdő tulajdonjogi és üzemeltetési feltételeinek meghatározása:

**Tulajdonos:** a 15433 hrsz-ú terület, és minden egyéb létesítmény vonatkozásában Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata;

**Üzemeltető:** Egerszegi Sport és Turizmus Kft. a 3.1. pont szerinti üzemeltetési szerződésben meghatározott feltételekkel és időszakban;

**Termálvízellátás:** a Termálfürdő vízgépészeti egységéből évi 41.323 m<sup>3</sup> termálvíz – külön megállapodásban részletezett feltételek szerinti - átadása a vízmérőórával ellátott átadási ponton;

**Energetikai célú termálvezeték:** magántulajdonban (AQUAPLUS Kft.) lévő, a Pózvai kórház területén létesített kúttól kiinduló termálvezetékéről leágazó - a későbbiekben kiépítendő, a létesítményen belüli hőutánpótlást szolgáló – vezetékrendszer,

**Hidegvízellátás:** a Termálfürdő vízgépészeti egységéből évi 10.842 m<sup>3</sup> hidegvíz – külön megállapodásban részletezett feltételek szerinti - átadása a vízmérőórával ellátott átadási ponton, valamint a közüzemi vízvezeték hálózatról vett nem vízgépészeti célú, mért vízmennyiség;

**Szennyvízelvezetés:** a belső rendszerben összegyűjtött szennyvíz, amely a mérést követően a közüzemi szennyvízelvezető hálózatba kerül;

**Csapadékvízvezetés:** az engedélyezett használtvíz és csapadékvíz elvezetése a Gébárti tó melletti övárkon keresztül a Szentmártoni patakba;

#### 5./ Termálfürdő tulajdonjogi és üzemeltetési feltételeinek meghatározása:

**Tulajdonosok:** a fedett termálfürdő és térburkolatai, valamint a közvetlenül a létesítmény ellátását biztosító közművezetékek a Kalor Zala Kft (jelen megállapodás mellékletét képező a 33/2007 sz. terlvapon feltüntetettek szerint), az energetikai célú termálvezeték tekintetében az AQUALPUS Kft, a 15432 hrsz-ú terület, és minden egyéb létesítmény tekintetében Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata;

**Üzemeltető:** AQUALPUS Kft a 3.2. pont szerinti üzemeltetési szerződésben meghatározott feltételekkel és időszakban, valamint a 3.3. pont szerinti megállapodás valamint a 3.4. szerinti üzemeltetési szerződés alapján;

**Energetikai célú termálvezeték:** a magántulajdonban (AQUAPLUS Kft) lévő - a Pózvai kórház területén létesített kúttól kiinduló - termálvezetékéről leágazó vezetékrendszer a fedett termálfürdő hővisszapótlását biztosítja;

**Termálvízellátás:** a termálfürdő az önkormányzati vízgépészeti egységéből származó termálvizet, és az energetikai célú termálvezetékéről évi 33.100 m<sup>3</sup> termálvizet használ fel;

**Hidegvízellátás:** az Önkormányzati tulajdonú vízgépészeti egységéből a fedett termálfürdőhöz vízmérőórával ellátott átadási ponton biztosított hidegvíz 14.058 m<sup>3</sup>/év mennyiségben, valamint a közüzemi vízvezeték hálózatról vett, nem vízgépészeti célú mért vízmennyiség, melyet a fedett fürdő létesítményénél almérővel mérnek.

**Szennyvízelvezetés:** a belső rendszerben összegyűjtött szennyvíz a közüzemi szennyvízelvezető hálózatba kerül;

**Csapadékvízvezetés:** az engedélyezett használtvíz és csapadékvíz elvezetése a Gébárti tó melletti övárkon keresztül a Szentmártoni patakba;

*[Handwritten signature]*

**6./ Kutak és vízgépészet tulajdonjogi és üzemeltetési feltételeinek meghatározása:**

**Tulajdonos:** a K-235 kataszteri számú, 15433 hrsz-ú területen levő hidegvizes kút,  
a K-193 kataszteri számú (ZG-1 jelű), 15433 hrsz-ú területen levő termálkút,  
a K-249 kataszteri számú (ZG-2 jelű), 15432 hrsz-ú területen levő termálkút, továbbá  
a 0800/28 hrsz-ú területen 2012. évben létesített új termálkút (vízkönyvi szám: Zala/1428), valamint  
a központi vízgépészet létesítményei és a kapcsolódó közművezetékek tekintetében Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata.

**Üzemeltető:** AQUALPUS Kft a 3.2. pont szerinti üzemeltetési szerződésben meghatározott feltételekkel és időszakban, valamint a 3.3. pont szerinti megállapodás szerződés alapján;

**7./ Felek az együttműködést a következőkben szabályozzák:**

7.1. Az **Önkormányzat** – az érvényben lévő üzemeltetési szerződéseinek keretein belül – az Aquacity létesítményei tekintetében az Egerszegi Sport és Turizmus Kft-t, a Termálfürdő, beleértve a 6. pontban megnevezett vízkutakat és a központi vízgépészetet is, létesítményei tekintetében az AQUAPLUS Kft-t jelöli meg, mint az üzemeltetési feladatokat végző cégeket. (A fedett termálfürdő ez esetben a Termálfürdő létesítményeiből kivételt képez.)

7.2. Az **Önkormányzat** hozzájárul, hogy – a 3.4. pont szerinti Együttműködési megállapodásban meghatározott térítés ellenében - a tulajdonában lévő területeken a Kalor Zala Kft a fedett fürdőt és kiszolgáló közműveit az AQUAPLUS Kft megbízásával üzemeltesse.

Önkormányzat a 3.3. pont szerinti üzemeltetési szerződés keretében a tulajdonában lévő vízgépészeti rendszerből – a 8.1. pont szerinti megállapodásban meghatározandó térítés ellenében - biztosítja az Aquacity évi 41.323 m<sup>3</sup> mennyiségű termálvizet, és évi 10.842 m<sup>3</sup> mennyiségű hidegvíz igényét.

Önkormányzat a tulajdonában lévő vízgépészeti rendszerből térítés ellenében biztosítja a fedett termálfürdő évi 14.058 m<sup>3</sup> hidegvíz igényét.

7.3. A **Kalor Zala Kft**, mint tulajdonos a fedett fürdő és kiszolgáló létesítményei üzemeltetésével az AQUAPLUS Kft-t bízta meg. A Kalor Zala Kft, mint a fedett fürdő tulajdonosa és a Termálfürdő teljes jegyárbevételének birtokosa teljeskörű garanciát vállal arra, hogy a Termálfürdő önkormányzati tulajdonban lévő területén az általa megbízott üzemeltető, a vendégek, illetve harmadik fél által okozott károk helyreállításáról térítésmentesen gondoskodik. Kalor Zala Kft ezen kötelezettségét az üzemeltetőre is átháríthatja.

7.4. Az **AQUAPLUS Kft** a jogszabályi és hatósági előírásoknak, valamint az érvényben lévő szerződéseknek megfelelően üzemelteti a 2.1. pontban meghatározott Termálfürdő létesítményeit. A vízjogi üzemeltetési engedély jogerőre emelkedését követő 60 napon belül a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól szóló 220/2004. (VII.21.) Korm. rendelet szerinti önellenőrzési tervet jóváhagyásra benyújtja az illetékes hatósághoz. A jóváhagyott önellenőrzési tervből egy példányt átad az Önkormányzat számára.

AQUAPLUS Kft vállalja, hogy:

- az Aquacity üzemeltetéséhez a 7.2. alapján biztosított évi  $41.323 \text{ m}^3$ , minimum  $38 \text{ }^\circ\text{C}$  hőmérsékletű termálvizet és évi  $10.842 \text{ m}^3$  hidegvizet, a fedett fürdő számára évi  $14.058 \text{ m}^3$  hidegvizet ténylegesen szolgáltatja.
- az önkormányzati tulajdonú és önkormányzati pénzeszközből üzemeltetett vízgépészet hasznosításából eredő bevételt az önkormányzat számára átadja.
- a saját beruházásban létesített, alapvetően energetikai célokat szolgáltató termál távvezetékét továbbra is Ő, de a Gébárti Szabadidő Központ egyéb vízellátási létesítményeitől elkülönítetten üzemeltesse.
- az energetikai célú, saját tulajdonú termálvezetékét, azok bekötővezetékét és hőcserélőit üzemelteti. A mindenkori üzemeltető személyétől függetlenül biztosítja a fedett fürdő számára engedélyezett  $150 \text{ l/perc}$  ( $33.077 \text{ m}^3/\text{év}$ ) mennyiségű balneológiai vizigényt.

A hőszolgáltatás menetrendjét, és annak szolgáltatási feltételeit korlátozza, hogy az energetikai célú hasznosítás csak a fedett termálfürdő balneológiai hozama és a visszasajtoló kút együttes hozama által meghatározott mértékig teljesíthető, figyelembe véve a termelési kútnál levő kitermelési hőmérsékletet és a fedett termálfürdőbe átadandó termálvíz hőmérsékletét.

Az AQUAPLUS Kft. ugyanakkor kötelezettséget vállal arra, hogy az Aquacity szezonális időszakában az önkormányzati tulajdonú energetikai célú termál elosztó vezetéken és - az általa, vagy az Önkormányzat által - kiépítendő hőcserélőkön keresztül a medencék hővisszapótlását minimum a 11.640/2/2004.I sz. vízjogi üzemeltetési engedélyben meghatározott hőfokra – külön megállapodásban meghatározandó térítés ellenében - biztosítja.

- 7.5. Az Egerszegi Sport és Turizmus Kft. az Önkormányzattal kötött 3.1. pontban meghatározott szerződés alapján, a jogszabályi és hatósági előírásoknak, valamint az érvényben lévő egyéb szerződéseknek megfelelően üzemelteti az Aquacity létesítményeit. A vízjogi üzemeltetési engedély jogerőre emelkedését követő 60 napon belül a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól szóló 220/2004. (VII.21.) Korm. rendelet szerinti önellenőrzési tervet jóváhagyásra benyújtja az illetékes hatósághoz. A jóváhagyott önellenőrzési tervből egy példányt átad az Önkormányzat számára.

Az Egerszegi Sport és Turizmus Kft. jelen megállapodásnak megfelelően veszi át az önkormányzati tulajdonú vízgépészeti rendszerből az átadási ponton a mért termálvizet és a hidegvizet, valamint a későbbiek során kiépített termikus energiát a medencék hőtartásához.

**8. A tulajdonos felek általános szabályként megegyeznek továbbá az alábbiakban:**

- 8.1. Felek megállapodnak, hogy minden naptári év április 30. napjáig a létesítmények üzemeltetői megkötik az üzemeltetésre vonatkozó külön pénzügyi megállapodást.
- 8.2. Az Elsőfokú Vízügyi Hatóság által a jelen megállapodás alapján kiadott vízjogi üzemeltetési engedélyeken módosítást kezdeményezni csak az alábbiak szerint lehet:
- Az Aquacity létesítménynek üzemeltetésével kapcsolatosan az Önkormányzat saját jogkörében jár el.
  - A Termálfürdő létesítményeinek üzemeltetésével kapcsolatban a vízjogi üzemeltetési engedéllyel kapcsolatos bármilyen módosítást csak az Önkormányzat írásbeli hozzájárulásával, ill. a magántulajdonosok előzetes értesítésével lehet kezdeményezni.

*[Handwritten signatures]*



- 8.3. Felek egyetértenek azzal, hogy jelen megállapodás alapján kiadott vízjogi üzemeltetési engedélyekben beálló minden módosításnál a jelen megállapodásban szereplő nevesített tulajdonosok közül az érintett(ek) az eljárás során, mint érdekelt ügyfél vesz(nek) részt a hatósági eljárásokban.
- 8.4. Az energetikai távvezeték mindenkori üzemeltetője szolgáltatási kötelemmel tartozik a termálfürdő felé 150 l/perces balneológiai termálvíz kapacitással, valamint a termálfürdő és az Aquacity felé a termikus energia hasznosítással.
- 8.5. A kutak, a vízgépészet és a kapcsolódó közművek mindenkori üzemeltetője szolgáltatási kötelemmel bír a Gébárti Szabadidő Központ létesítményei felé. További létesítmény illetve személy részére vízatadás csak a tulajdonos Önkormányzat jóváhagyásával történhet, háromoldalú megállapodás alapján.
- A jelen megállapodás szerinti Üzemeltetők – a tulajdonviszonyokat is figyelembe véve - kötelesek az általuk üzemeltetett létesítmények közüzemi, valamint a központi vízgépészeti rendszerből történő fogyasztásának mérésére – akár almérő beépítésével is – és a fogyasztás díjának megfizetésére.
- 8.7. A Gébárti Szabadidő Központban lévő vízi-létesítmények üzemeltetési engedélyével kapcsolatban felek az alábbiakban állapodnak meg:
- Zalaegerszeg MJV Önkormányzata a 43-3/2012. számon kiadott és az 1777-1/3/2012. számú határozattal módosított vízjogi létesítési engedély szerint a **0800/28 hrsz-ú** területen 2012. évben új termálkutat építtetett (vízkönyvi szám: Zala/1428), amely a fürdőlétesítmények vízellátását szolgáló rendszer egyik eleme.
  - Az üzemeltető Aquaplus Kft. a jelen megállapodás 8.2. pontjában foglaltak maradéktalan betartása mellett vállalja az új termálkút üzemeltetéséhez szükséges vízjogi üzemeltetési engedély módosítására irányuló kérelem benyújtását, illetve az engedély beszerzését..
  - Az Aquaplus Kft. vállalja, hogy az új termálkút jogerős vízjogi üzemeltetési engedélyét jelen megállapodás aláírását követő 120 napon belül megszerzezi.

Jelen megállapodásban a Gébárti Szabadidő Központ területén a tulajdonos felek a vízellétesítmények határait, az üzemeltetést végző személyeket nevesítették, az üzemeltetés általános szabályait rögzítették. Ezen nevesítések nem ellentétesek az Önkormányzattal kötött, érvényes szerződésekkel, megállapodásokkal.


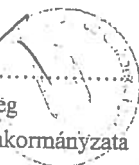
Felek jelen megállapodást **2017. október 31-ig** terjedő határozott időre kötik. Felek megállapodnak, hogy az egységes szerkezetű, új termálkutat tartalmazó vízjogi üzemeltetési engedély jogerőre emelkedését követő 60 napon belül jelen megállapodást felülvizsgálják, és adott esetben szükség szerint módosítják, illetve új megállapodást kötnek.

Jelen megállapodásban szereplő vízmennyiségek tekintetében a felek rögzítik, hogy a mindenkori, jogerős vízjogi üzemeltetési engedélyekben az illetékes hatóság által megállapított mennyiségeket tekintik irányadónak.

A gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény 141. § (2) bekezdésének m) pontja alapján a megállapodás jóváhagyása a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik. Jelen megállapodást Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése ZMJVK 180/2013. (X.24.) sz. határozatával jóváhagyta.

Jelen megállapodást felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Zalaegerszeg, 2013. október 29.

Zalaegerszeg  
Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Gyutai Csaba  
Polgármester

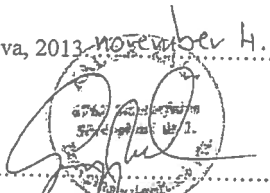
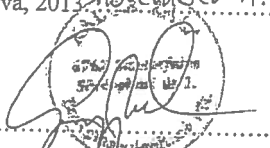
Sándorfalva, 2013. november 4.



AQUAPLUS Kft.  
8932 Sándorfalva,  
Soyenyházi út 1.

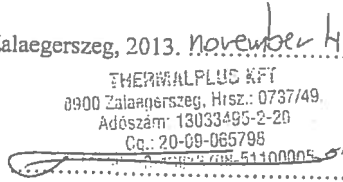
AQUAPLUS Kft  
Bálint Erika  
ügyvezető

Sándorfalva, 2013. november 4.

Kalor Zala Kft  
György Zoltán  
ügyvezető

Zalaegerszeg, 2013. november 4.



THERMALPLUS KFT  
8900 Zalaegerszeg, Hrsz.: 0737/49.  
Adószám: 13033495-2-20  
Cé: 20-09-065798  
Törzskönyvi szám: 51100005

THERMALPLUS Kft  
Farkas Tamás Etele  
ügyvezető

Zalaegerszeg, 2013. október 29.



Egerszegi Sport és Turizmus KFT.  
8900 Zalaegerszeg, Stadion u. 3.  
OTP Bank Nyrt.: 11749008-20183365  
Adószám: 13955108-2-20  
4.

Egerszegi Sport és Turizmus Kft  
Kugler László  
ügyvezető

*Handwritten notes and signatures at the bottom of the page.*

## MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről *Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata* 8900 Zalaegerszeg, Kossuth L. u. 17-19. (stat. száma: 15734453-8411-321-20, törzsszáma: 734455, adószáma: 15734453-1-20, képviselőjében eljár: Balaicz Zoltán polgármester), a továbbiakban: *Önkormányzat*,

másrészről a *THERMALPLUS Vagyonkezelő, Műszaki Fejlesztési és Szolgáltató Kft.* 8900 Zalaegerszeg, 0737/49/A hrsz. (Cg: 20 09 065798, statisztikai számjele: 13033495-9604-113-20, adószáma: 13033495-2-20, képviselőjében eljár: Bálint Erika ügyvezető), a továbbiakban: *Thermalplus Kft.*,

harmadrészről az *AQUAPLUS Kútfúró, Építő és Termál-energetikai Kft.* 6762 Sándorfalva, Sövényházi u. 1. (Cg: 06 09 000110, statisztikai számjele: 10263806-4221-113-06, adószáma: 10263806-2-06, képviselőjében eljár: György Zoltán ügyvezető), a továbbiakban: *Aquaplus Kft.*,

negyedrésztől a *KALOR ZALA ENERGIASZOLGÁLTATÓ Kft.* 6762 Sándorfalva, Sövényházi u. 1., (Cg: 06 09 010315, statisztikai számjele: 13258715-3530-113-06, adószáma: 13258715-2-06, képviselőjében eljár: György Zoltán ügyvezető), a továbbiakban: *Kalor Zala Kft.*,

ötödésztől az *Egerszegi Sport és Turizmus Szolgáltató és Üzemeltető Kft.* 8900 Zalaegerszeg, Stadion u. 3. - mint a *Zalaegerszegi Városi Strandfürdő és Fedett Uszoda Kft.*, 8900 Zalaegerszeg, Mártírok útja 78. jogutódja, - (Cg: 20 09 067752; statisztikai számjele: 13955106-9319-113-20, adószáma: 13955106-2-20; képviselőjében eljár: **Bánhegyi Péter** ügyvezető) a továbbiakban: *Egerszegi Sport és Turizmus Kft* (továbbiakban **együttesen: felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

Felek kijelentik, hogy egymással 2013. november 04. napján megállapodást kötöttek Zalaegerszeg Megyei Jogú Városban a Gébárti tónál, illetve a mellette lévő Gébárti Szabadidő Központ megnevezésű fürdő-szabadidő létesítmények zavartalan üzemelése érdekében, melyben rögzítették a tulajdonosi és üzemeltetői feladatokat (továbbiakban: Megállapodás).

Felek a Megállapodást közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

1.) A Megállapodás 2.2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„2.2. Termálfürdő: Zalaegerszeg 15432 hrsz-ú területen lévő nyitott és fedett termálfürdő önálló üzemeltetésre alkalmas összevont egysége, melynek szerves részét képezi a területen lévő ZG-2 jelű termálkút és a vízgépészeti egység, továbbá melyhez funkcionálisan elválaszthatatlanul tartozik a vízigényeket biztosító, 15433 hrsz-ú területen lévő hidegvizes kút és ZG-1 jelű mélyfúrású termálkút, a 0800/28 hrsz-ú területen a ZG-3 jelű termálkút, továbbá a 15431 hrsz-ú út, a területeken lévő közművekkel együttesen.”

2.) A Megállapodás 6. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„6. Kutak és vízgépészet tulajdonjogi és üzemeltetési feltételeinek meghatározása:

**Tulajdonos:** a **K-235** kataszteri számú, **15433 hrsz-**ú területen levő hidegvizes kút,  
a **K-193** kataszteri számú (ZG-1 jelű), **15433 hrsz-**ú területen levő termálkút,  
a **K-249** kataszteri számú (ZG-2 jelű), **15432 hrsz-**ú területen levő termálkút, továbbá  
a **K-301** kataszteri számú (ZG-3 jelű), **0800/28 hrsz-**ú területen levő termálkút, valamint  
a központi vízgépészet létesítményei és a kapcsolódó közművezetékek tekintetében Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata.

**Üzemeltető:** AQUALPUS Kft a 3.2. pont szerinti üzemeltetési szerződésben meghatározott feltételekkel és időszakban, valamint a 3.3. pont szerinti megállapodás szerződés alapján;"

3.) A Megállapodás 8.7. pontja törlésre kerül.

4.) Felek a Megállapodás időbeli hatályát 2022. szeptember 30. napjában határozzák meg.

5.) A Megállapodás jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal maradnak érvényben.

6.) Jelen megállapodást Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése ZMJVK ..../2017. (X.19.) sz. határozatával jóváhagyta.

Jelen megállapodást felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Zalaegerszeg, 2017.

Sándorfalva, 2017.

.....  
Zalaegerszeg  
Megyei Jogú Város Önkormányzata  
**Balaicz Zoltán**  
polgármester

.....  
AQUAPLUS Kft  
**György Zoltán**  
ügyvezető

Sándorfalva, 2017.

Zalaegerszeg, 2017.

.....  
Kalor Zala Kft  
**György Zoltán**  
ügyvezető

.....  
THERMALPLUS Kft  
**Bálint Erika**  
ügyvezető

Zalaegerszeg, 2017.

.....  
Egerszegi Sport és Turizmus Kft  
**Bánhegyi Péter**  
ügyvezető